

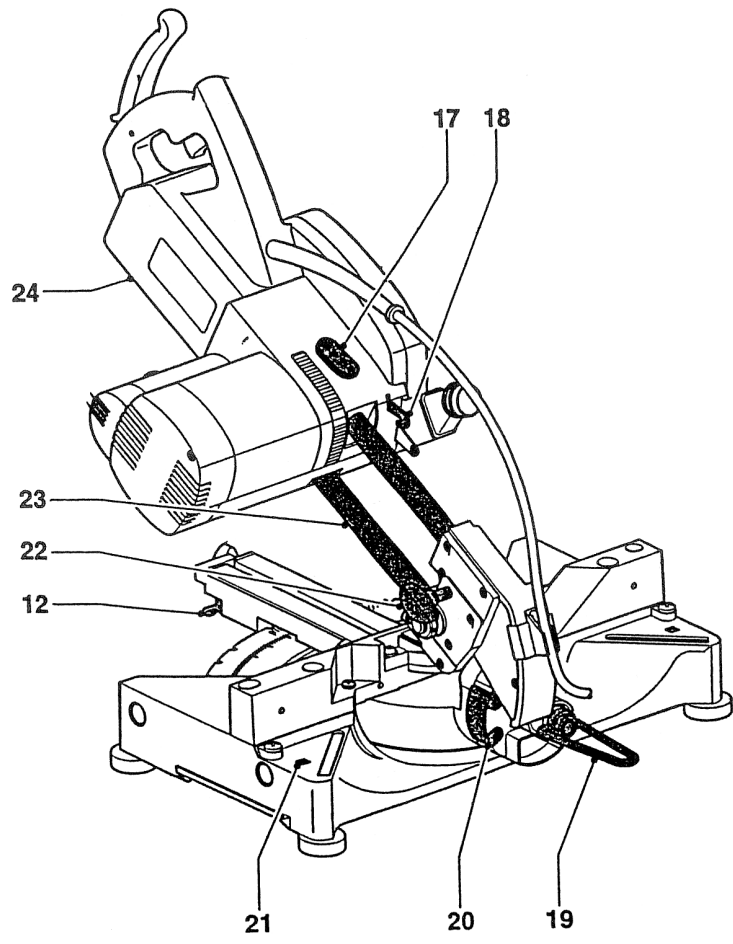
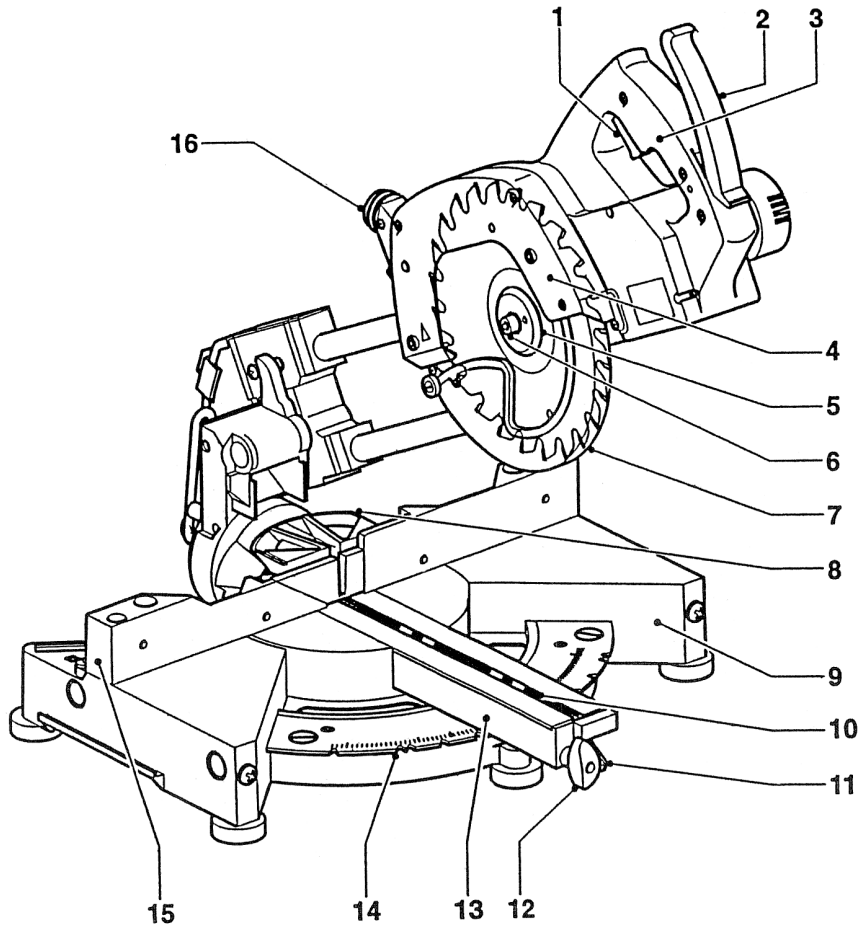
---

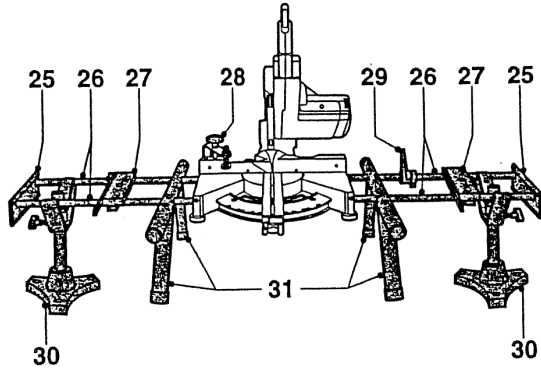
# **DEWALT**

---

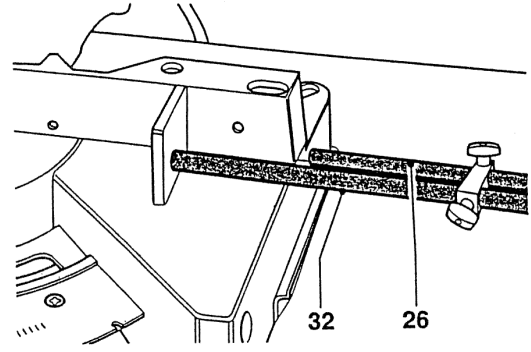
559011-48 PL

**DW701**  
**DW707**

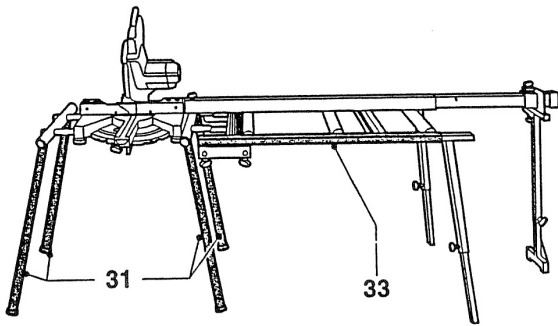




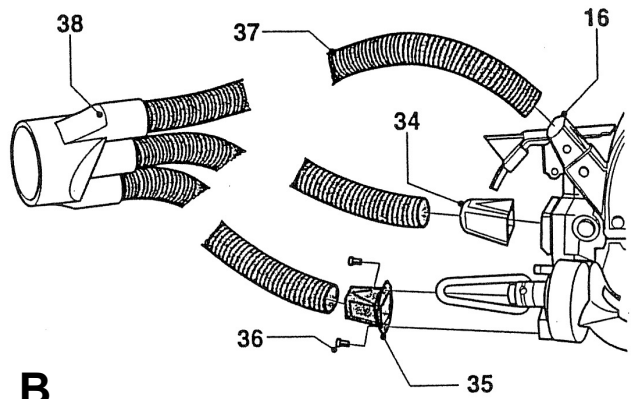
**A3**



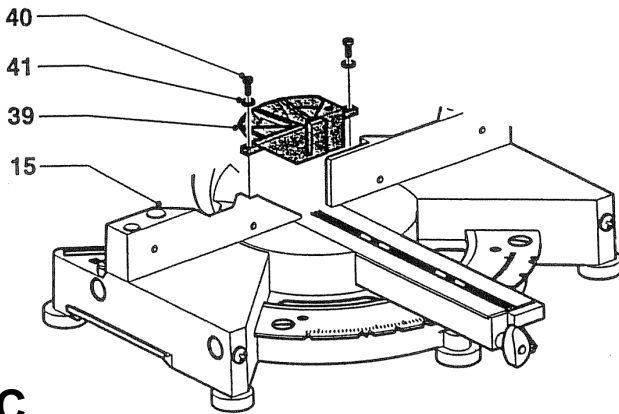
**A4**



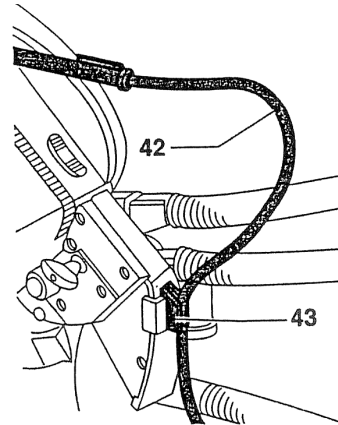
**A5**



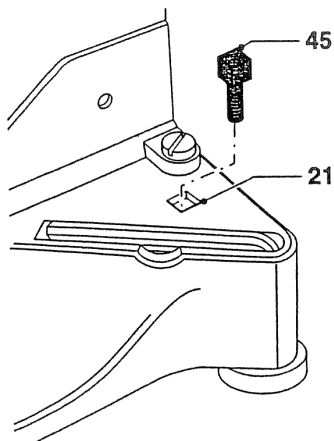
**B**



**C**



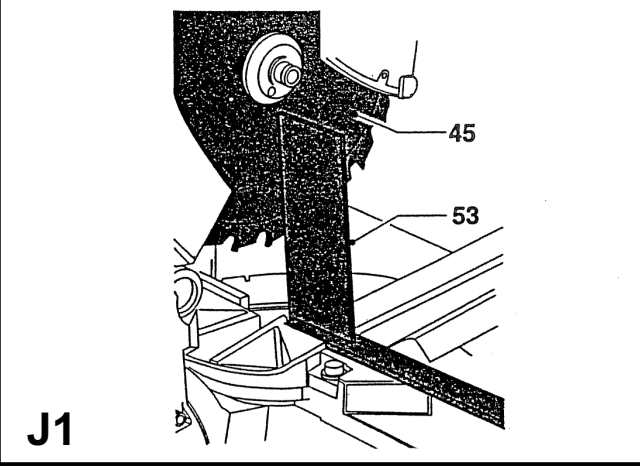
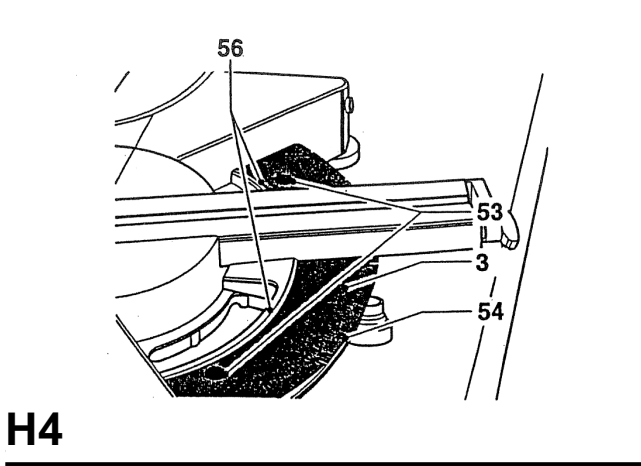
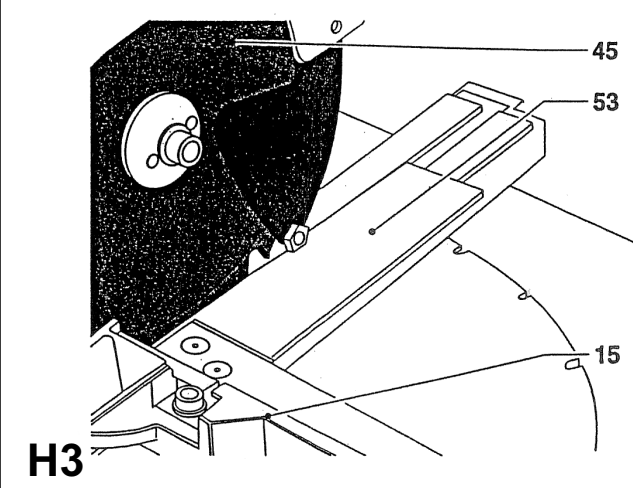
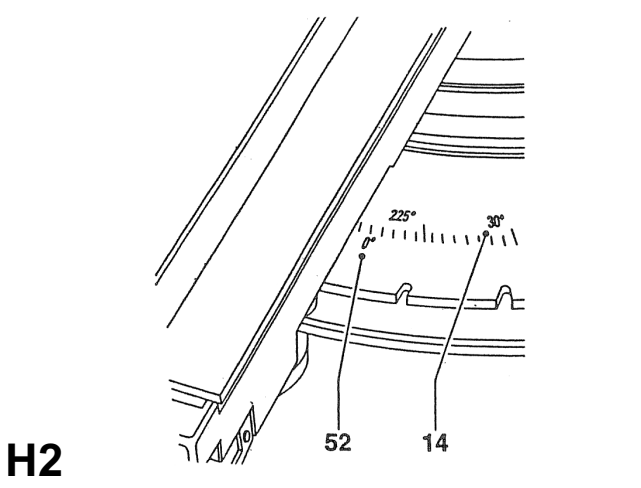
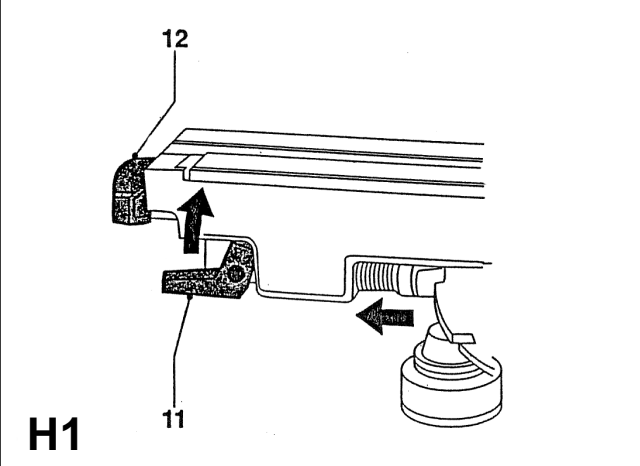
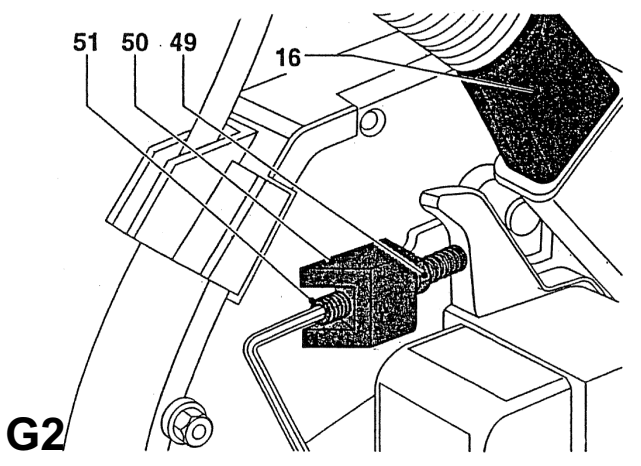
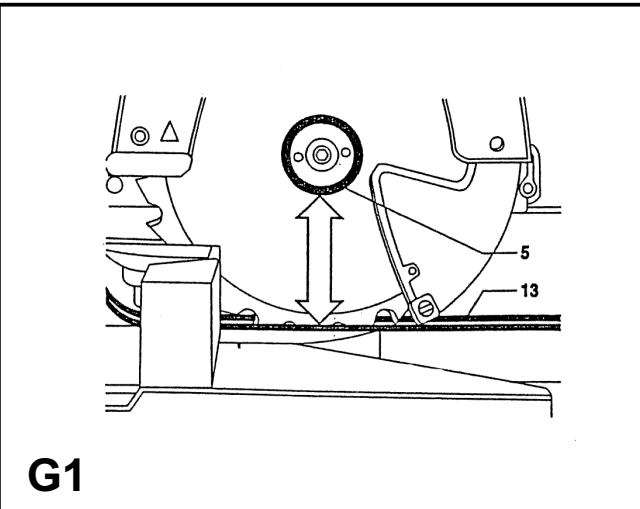
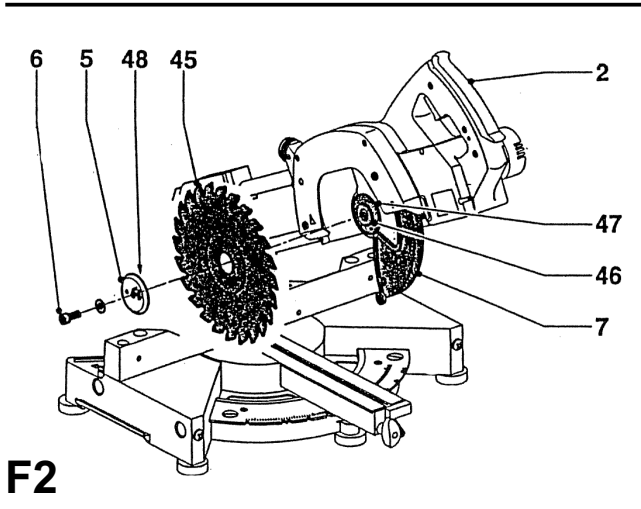
**D**

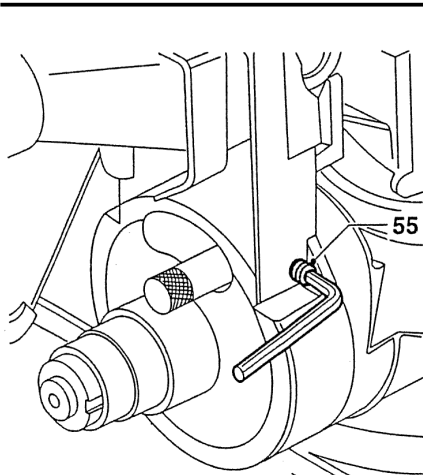


**E**

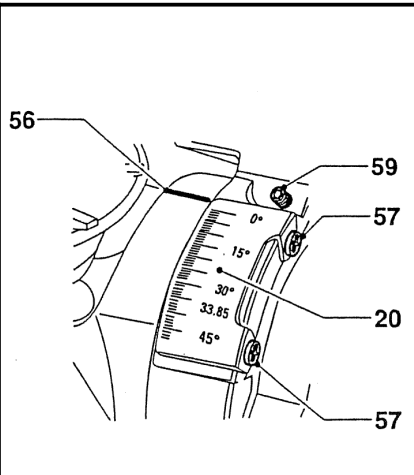


**F1**

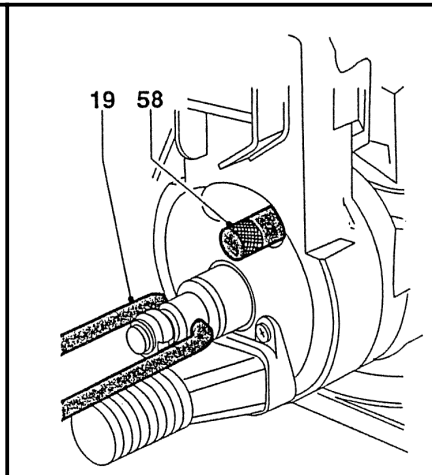




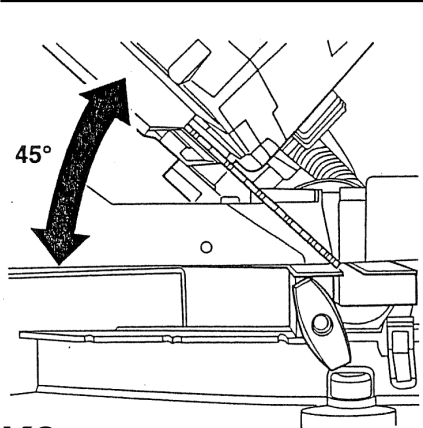
**J2**



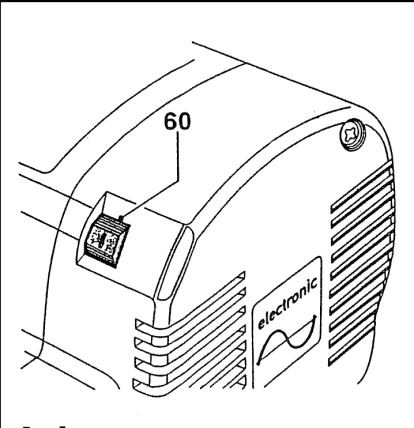
**J3**



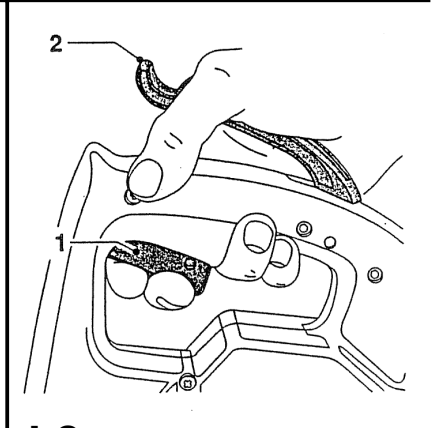
**K1**



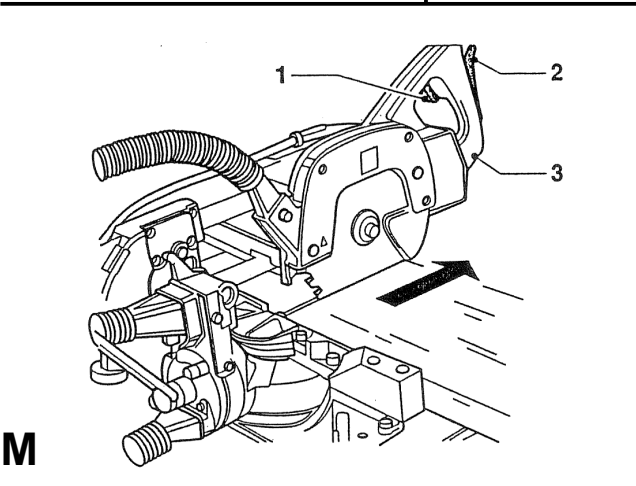
**K2**



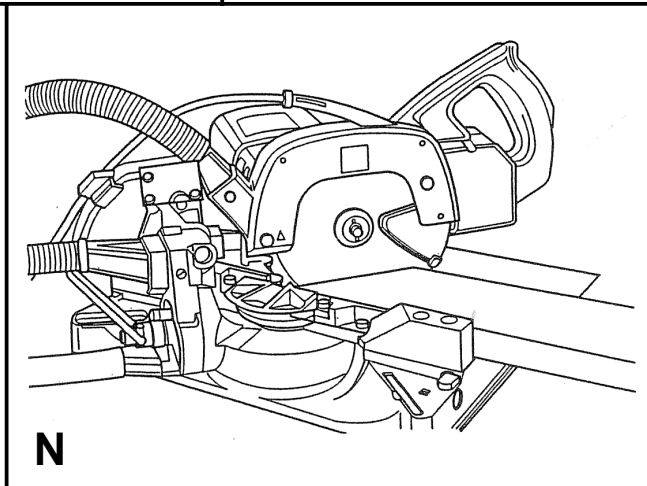
**L1**



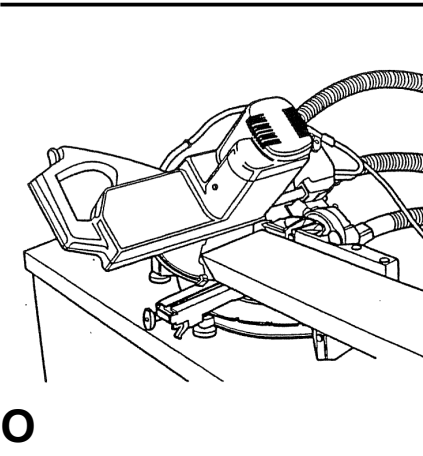
**L2**



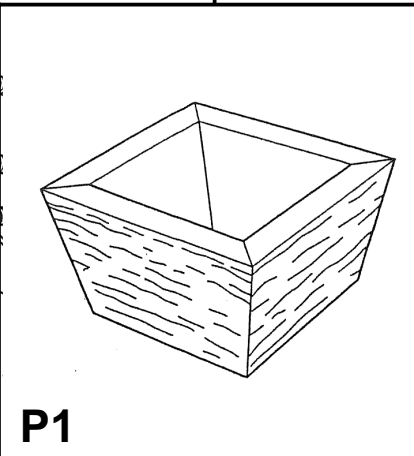
**M**



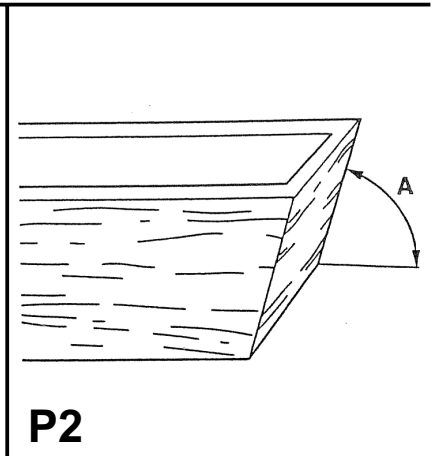
**N**



**O**



**P1**



**P2**

**Gratulujemy dokonanego zakupu i życzymy wiele zadowolenia podczas pracy pilarką ukosową DEWALT.**

Elektronarzędzia marki DEWALT są urządzeniami **przeznaczonymi** do pracy profesjonalnej. Mają one za sobą bogatą ponad 70-letnią tradycję stosowania będąc zawsze odzwiedleniem najnowszych, światowych tendencji na polu nowoczesnych rozwiązań technicznych. Wszystkie elektronarzędzia DEWALT, przechodzą szereg wnikliwych prób i testów i dopiero **po ich** pozytywnym zakończeniu, kierowane są do produkcji seryjnej.

**Aby praca elektronarzędziami DEWALT przebiegała zawsze w sposób bezpieczny, była wydajna i sprawiała satysfakcję użytkownikowi, prosimy o zachowanie następującej kolejności postępowania:**

- **najpierw należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi a następnie poznać dokładnie budowę całego urządzenia oraz zasady funkcjonowania poszczególnych jego zespołów**
- **potem, wybrać odpowiednie narzędzie robocze i ustawić właściwe parametry pracy.**

**Należy zawsze pracować bez pośpiechu, z rozważą, zachowując wszystkie, powszechnie obowiązujące zasady bezpieczeństwa.**

W niniejszej instrukcji **obsługi umieszczono** następujące oznaczenia:



Uwaga: w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji obsługi, niebezpieczeństwo spowodowania wypadku, zagrożenie dla życia albo możliwość uszkodzenia elektronarzędzia.



Uwaga: napięcie elektryczne!



Uwaga: ostre krawędzie!

## Parametry techniczne pilarek ukosowych

Nr katal.	DW701	DW707
Zasilanie	230V	230V
Pobór mocy	1.200W	1.600W
Moc użyteczna	800W	1100W
Średnica piły tarczowej	216mm	216mm
Otwór piły trarczowej	30mm	30mm
Max. obroty piły	6.700 min <sup>-1</sup>	2.500-5.000 min <sup>-1</sup>
Średnica piły	216 mm	216 mm
Otwór piły	30 mm	30 mm
Obracanie głowicy:		
prawo / lewo	do 48°	do 48°
Pochylenie głowicy:		
prawo / lewo	do 48°	do 48°
Obracanie głowicy z jednoczesnym pochyleniem	45° / 45°	45° / 45°
Zakres cięcia: cięcie prostopadłe 90°		
ucios 45°	60x270mm	60x270mm
ukos 48°	60x190mm	60x190mm
skos 45°	60x180mm	60x180mm
skos 48°	48x270mm	48x270mm
	44x270mm	44x270mm
Wymiary gabarytowe pilarki	460x560x x430 mm	460x560x x430 mm
Masa pilarki	15,5 kg	16 kg

Minimalne **zabezpieczenie** sieci zasilającej dla **elektronarzędzi 230V - bezpiecznik 10A.**

## **OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI**

**Uwaga!** Podczas używania elektronarzędzi istnieje możliwość powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub spowodowania wypadku. Dlatego należy zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznej pracy. Przed rozpoczęciem pracy prosimy więc o wnikliwe przeczytanie w całości poniższej instrukcji obsługi i dokładne zachowywanie zawartych w niej zaleceń.

1. Miejsce pracy powinno być zawsze uporządkowane. Brak porządku w miejscu pracy może prowadzić do wypadku.

2. Należy zawsze zwracać uwagę na warunki otoczenia, w których wykonujemy pracę. Elektronarzędzi nie wolno narażać nigdy na opady deszczu; nie wolno ich używać w mokrym i wilgotnym otoczeniu. Nie wolno pracować nimi w pobliżu palnych cieczy i gazów.
3. Należy chronić się przed możliwością porażenia prądem elektrycznym. Podczas pracy unikać należy stykania się ciała z przedmiotami uziemionymi jak np. rury, kaloryfery, kuchenki, lodówki. W przypadku ekstremalnie niekorzystnych warunków pracy (wysoka wilgotność otoczenia, powstawaniu pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwo elektryczne należy podwyższyć podłączając urządzenie poprzez odpowiedni transformator (należy zasięgnąć porady specjalisty- elektryka) lub wyłącznik ochronny prądowy (wyłącznik ochronny różnicowy).
4. Nie wolno pozwalać na zbliżanie się dzieci do miejsca pracy. Osobom nie zajmującym się pracą nie wolno dotykać elektronarzędzi ani przewodów zasilających. Osoby te powinny znajdować się z daleka od miejsca pracy.
5. Elektronarzędzia należy przechowywać w suchym miejscu, położonym wysoko, poza zasięgiem rąk dzieci.
6. Elektronarzędzi nie wolno przeciążać! Najlepiej i bezpiecznie można nimi pracować w zakresie obciążeń przewidzianych przez producenta.
7. Zawsze należy dbać o używanie właściwych narzędzi roboczych do odpowiednich prac. Do wykonywania ciężkich prac nie można używać narzędzi ani przystawek o małej obciążalności. Elektronarzędzi nie wolno używać do celów, do których nie zostały one przeznaczone. Nie wolno np. używać ręcznej piły tarczowej do ścinania drzew ani obcinania gałęzi.
8. Ubranie robocze powinno być zawsze dobrze dopasowane. Nie można nosić obszernego ubrania ani ozdób, które mogłyby zostać niespodziewanie pochwycone przez ruchome elementy elektronarzędzia. Podczas pracy na wolnym powietrzu należy nosić gumowe rękawice obuwie na gumowej podeszwie, która nie daje możliwości poślizgu. Na długie włosy należy zakładać siatkę.
9. W czasie pracy należy używać okularów ochronnych. Do prac powodujących powstawanie pyłu należy zakładać maskę przeciwpyłową.
10. Przewodu zasilającego nie wolno używać do celów, do których nie został on przeznaczony: nie wolno ciągnąć za niego wyjmując wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego ani trzymając za niego, przenosić elektronarzędzie. Przewód zasilający należy chronić przed wysoką temperaturą, kontaktem z olejami oraz ostrymi przedmiotami, które mogłyby go uszkodzić.
11. Należy dobrze mocować obrabiane elementy w specjalnych przyrządach lub imadłach. Dzięki temu, podczas pracy będziemy mieli zawsze wolne obydwie ręce.
12. Zawsze należy zachowywać stabilną i bezpieczną postawę; nie wychylać się aby nie stracić równowagi. Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na drabinie i rusztowaniu. Drabinę należy zabezpieczyć przed możliwością obsunięcia się.
13. Narzędzia wymagają zawsze troskliwej opieki. Wiertła powinny być czyste i ostre aby rnąć pracować nimi dobrze i bezpiecznie. Należy przestrzegać zaleceń smarowania narzędzi oraz wskazówek dotyczących wymiany oprzyrządowania. Należy kontrolować okresowo stan przewodu zasilającego elektronarzędzi a w przypadku stwierdzenia jego uszkodzenia, niezwłocznie wymienić na nowy w najbliższym punkcie serwisowym DEWALT. Elektronarzędzia muszą być zawsze czyste i suche. Nie mogą być nigdy zaolejone ani zatłuszczone.
14. Gdy nie używamy elektronarzędzia wtyczka zasilająca powinna być wyciągnięta z gniazda sieciowego. Podobnie gdy oczekuje ono na dalszy etap pracy lub gdy mocujemy wiertła, brzeszczoty pił, noże, dysze lub jakiegokolwiek oprzyrządowanie.
15. Wszystkie klucze powinny być wyjęte z urządzeń niezwłocznie po zakończeniu prac regulacyjnych lub montażowych. Należy to zawsze sprawdzić bezpośrednio przed uruchomieniem elektronarzędzia.
16. Należy unikać sytuacji, w której elektronarzędzie mogłyby zostać uruchomione nagle i w sposób niekontrolowany. Elek-

tronarzędzi nie wolno przenosić trzymając palec na przycisku włączającym. Przed włożeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się czy przycisk wyłącznika elektronarzędzia znajduje się w pozycji „wyłączone”.

17. Podczas pracy na otwartej przestrzeni wolno używać tylko takich przedłużaczy przewodu zasilającego, które zostały do tego celu dopuszczone i odpowiednio oznakowane.
18. Praca elektronarzędziem wymaga dużej koncentracji. Zawsze należy uważnie obserwować pracę i działać zgodnie z rozsądkiem. W przypadku występujących objawów zmęczenia nie należy używać elektronarzędzi.
19. Jeżeli urządzenie ma przyłącze dla zbiornika lub zewnętrznego odciągu pyłu (wiórów), zbiornik lub odciąg należy najpierw prawidłowo podłączyć a dopiero rozpocząć pracę.
20. Elektronarzędzia należy okresowo kontrolować czy żaden z ich elementów nie uległ przypadkowemu uszkodzeniu. Żadne ruchome elementy nie mogą się klinować i nie mogą być uszkodzone, np. pęknięte. Wszystkie części elektronarzędzia muszą być właściwie zmontowane zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi. Uszkodzone zespoły i elementy ochronne muszą być niezwłocznie naprawione lub wymienione na nowe w najbliższym punkcie serwisowym DEWALT. Nie wolno używać elektronarzędzi, w których nie funkcjonuje włącznik albo wyłącznik!  
**UWAGA!** Należy używać wyłącznie oprzyrządowania i przystawek zaleconych w instrukcji obsługi elektronarzędzia lub wskazanych przez producenta. Używanie innego wyposażenia i dodatkowych przystawek może grozić wypadkiem. Przed rozpoczęciem pracy należy starannie sprawdzić właściwe funkcjonowanie wszystkich zespołów a szczególnie zespołów ochronnych, czy funkcjonują one bez zarzutu i właściwie spełniają swoje zadanie (czy ruchome ich elementy nie klinują się, czy żaden z elementów nie jest pęknięty lub uszkodzony w inny sposób).
21. Naprawę elektronarzędzi należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym i odpowiednio uprawnionym osobom, które dysponują

oryginalnymi częściami zamiennymi. Konstrukcja elektronarzędzi DEWALT odpowiada ogólnie obowiązującym przepisom w zakresie bezpieczeństwa obsługi. Jakiegokolwiek samodzielne naprawy lub naprawy dokonywane przez osoby do tego nie uprawnione mogą być przyczyną groźnego w skutkach wypadku. Podczas pracy należy stosować się do wszystkich, wymienionych powyżej zaleceń.

### **DODATKOWE ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI PIALREKI TARCZOWYCH UKOSOWCH**

Przed podłączeniem pilarki do sieci zasilającej i uruchomieniem jej, należy sprawdzić czy piła tarczowa obraca się we właściwym kierunku. Piła tarczowa musi być zawsze ostra. Nie wolno stosować pił o innej średnicy niż średnica podana w tabeli parametrów technicznych pilarki. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić czy ustawione są prawidłowo wszystkie pokręta i dźwignie regulacyjne oraz czy dociągnięte są wszystkie zaciski mocujące.

Należy regularnie kontrolować czystość i drożność szczelin wentylacyjnych silnika; w razie potrzeby usunąć nagromadzone trociny.

**Przed rozpoczęciem czyszczenia pilarki a także wymiany piły tarczowej należy pilarkę najpierw wyłączyć a dopiero potem wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego!**

Przed użyciem dodatkowego oprzyrządowania należy przeczytać dołączoną instrukcję obsługi.

Niewłaściwe użycie dodatkowego oprzyrządowania i akcesoriów może prowadzić do awarii urządzenia.

Przygotowany materiał można przecinać dopiero wtedy gdy piła ta różowa nabierze pełnych obrotów.

Przed wyłączeniem pilarki głowicę pilarki należy podnieść do góry tak aby piła tarczowa wyjęta została ze szczeliny rzazu.

W celu uniwruchomienia wału piły nie wolno nigdy blokować wentylatora chłodzącego silnik.

Jeżeli pilarka jest podłączona do sieci zasilającej nie wolno zbliżać rąk do obszaru pracy piły.

Za pomocą a pilarki nie wolno przecinać zbyt krótkich elementów.



Nie wolno hamować obrotów piły tarczowej poprzez docisk do jej powierzchni jakichkolwiek elementów. Może to grozić poważnym wypadkiem!

Nie wolno zakładać uszkodzonych pił tarczowych (np. wybojcznych, pękniętych lub z uszkodzonymi zębami).

Na wale pilarki nie wolno montować tarcz szlifierskich (ściernic)!

Za pomocą pilarki nie wolno ciąć metali żelaznych, metali nieżelaznych oraz elementów betonowych.

### **INNE NIEBEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ PILAREK TARCZOWYCH UKOSOWYCH**

Największe zagrożenia podczas obsługi pilarek tarczowych, ukosowych stwarzają wirujące elementy, np. obracająca się piła tarczowa.

Pomimo zastosowania urządzeń ochronnych należy pamiętać o wszystkich zagrożeniach, które mogą wystąpić podczas pracy pilarką ukosową np:

- zagrożenie uszkodzenia słuchu w wyniku hałasu wywołanego pracą pilarki
- niebezpieczeństwo związane z obszarem pracy piły, w obrębie którego jest ona nieosłonięta
- możliwość poważnego skaleczenia podczas wymiany piły tarczowej
- przytrzaśnięcie palca lub ręki podczas otwierania osłon ochronnych
- zagrożenie zdrowia wynikające z wdychania pyłu drzewnego, powstającego podczas pracy pilarki; chodzi szczególnie o pył drewna dębowego i bukowego.

### **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

Silnik pilarki tarczowej, ukosowej przystosowany jest do zasilania jednym rodzajem i jedną wartością napięcia. Przed podłączeniem pilarki do sieci zasilającej należy upewnić się czy panujące w niej napięcie odpowiada rodzajowi i wartości napięcia podanego na tabliczce znamionowej pilarki.

### **WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO I WTYCZKI SIECIOWEJ**

Wymiany przewodu zasilającego lub wtyczki sieciowej może dokonać wyłącznie serwis elektronarzędzi DEWALT. Przewód zasilający oraz wtyczka sieciowa muszą być właściwie

pielęgnowane i nie mogą wykazywać oznak jakiegokolwiek uszkodzenia.

### **PRZEDŁUŻANIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO**

Przedłużacz elektryczny przewodu zasilającego musi być tak dobrany aby nie powodował spadku mocy zasilanego elektronarzędzia (patrz parametry techniczne pilarki). Musi on mieć właściwy przekrój żył, miąż. 1,5 mm<sup>2</sup> i być zawsze rozwinięty na całą długość.

### **KONTROLA ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA. (RYS. A1 i A2)**

Pilarkę należy ostrożnie wyjąć z opakowania fabrycznego chwytając za rękojeść transportową.

Opakowanie fabryczne zawiera:

- wstępnie zmontowaną pilarkę tarczową ukosową.
- 1 klucz trzpieniowy sześciokątny 4 mm
- 1 klucz trzpieniowy sześciokątny 6 mm
- 1 piłę tarczową Ø 216 mm z zębami o ostrzach z węglików spiekanych (HM)
- 2 śruby maszynowe
- 1 element z dwoma śrubami, chroniący przed powstawaniem odprysków
- 1 instrukcję obsługi
- 1 rysunek złożeniowy

### **BUDOWA I ZASTOSOWANIE PILARKI TARCZOWEJ. UKOSOWEJ (RYS. A1 i A2)**

Pilarka tarczowa, ukosowa DEWALT jest przeznaczona do zastosowania profesjonalnego. Łatwa obsługa i prosty sposób regulacji pozwalają na precyzyjne wykonywanie cięć prostopadłych i cięć pod kątem (wykonywania ukosów i uciosów) w jednej lub w dwóch płaszczyznach). Zakres cięcia może być powiększony do 300mm jeżeli zastosuje się odpowiednią podkładkę wykonaną z kawałka drewna.

### **Rys. A1**

1. włącznik / wyłącznik pracy
2. dźwignia blokady
3. rękojeść
4. górna, stała osłona piły tarczowej
5. kołnierz dociskowy zewnętrzny
6. nakrętka mocująca piłę tarczową
7. dolna osłona piły tarczowej
8. element zapobiegający powstawaniu odprysków
9. stolik pilarki
10. szczelina dla zanurzenia tarczy piły

11. zapadka
12. regulacja obrotu głowicy pilarki
13. stolik obrotowy
14. skala
15. przykładnia
16. górne przyłącze dla odciągu trocin

### Rys.A2

17. blokada
18. zapadka głowicy
19. dźwignia blokady pochylania głowicy
20. skala stopniowa pochylecia głowicy
21. otwory dla śrub maszynowych
22. blokada położenia transportowego pilarki
23. pręty prowadzące
24. głowica pilarki

Wyposażenie:

### Rys. A3

25. łącznik stołu
26. szyny prowadzące
27. łącznik stołu
28. zaciski
29. ruchoma, boczna przykładnia Sp.statyw, max. wys, 760 mm
31. podstawa

### Rys.A4

32. boczna przykładnia dla krótkich elementów (do stosowania razem z prowadnicą [26])

### Rys. A5

31. podstawa
32. stolik rolkowy

## MONTAŻ I REGULACJA PILARKI TARCZOWEJ



Przed rozpoczęciem montażu - i regulacji pilarki należy najpierw wyłączyć ją a następnie wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego!

Silnik pilarki oraz urządzenia ochronne zostały wstępnie zmontowane na ramie pilarki.



### Wyposażenie dodatkowe [DE7777]

- odpylanie pola pracy (Rys. B).

Przyłącze odciągu trocin (16), na górnej osłonie piły, zostało zmontowane fabrycznie.

Należy zmontować środkowo położone odprowadzenie trocin (34) zgodnie z zamieszczonym rysunkiem.

Dolne przyłącze odciągu trocin (35) należy przymocować śrubami (36).

Węże ssące (37) należy podłączyć do króćców - dłuższy wąż należy podłączyć do do górnego przyłącza (16).

Teraz węże należy podłączyć do trzypunktowego adapteru (38).

W Niemczech np. wymagane są specjalne odciągi trocin i pyłu drzewnego zgodnie z dyrektywą TRGS 553. W przypadku innych materiałów niż drewno istnieje konieczność dostosowania się do specjalnych wymagań i przepisów wydawanych przez odpowiednie instytucje zawodowe.

## MONTAŻ ZABEZPIECZENIA CHRONIĄCEGO PRZED POWSTAWANIEM ODPRYSKÓW MATERIAŁU (RYS. A2 I C)



Najpierw należy pochylić głowicę pilarki (24) do dołu a następnie odciągnąć rygiel blokady (22) i podnieść głowicę w jej górne położenie. (Rys. A2).

Po umieszczeniu śrub (40) i pierścieni (41) zgodnie w oworach (39), zgodnie z rysunkiem, należy zmontować element (8) zapolegający powstawaniu odprysków.

## ZACISK PRZEWODU ZASILAJĄCEGO (RYS. D)

Przewód zasilający (42) należy umieścić w zacisku (43). Przewód należy umocować tak aby głowica pilarki mogła być swobodnie przesuwana na pełną odległość.

## MOCOWANIE PILARKI NA STOLE WARSZTATOWYM (RYS. E)

Pilarka ukosowa może być umocowana do każdej płaskiej i stabilnej powierzchni. Zalecana wysokość powierzchni roboczej wynosi: 700-750 mm. Śruby montażowe (45) należy umieścić w otworach (21) i umocować pilarkę w taki sposób aby jej podstawa nie miała możliwości ruchu.

## WYMIANA PIŁY TARCZOWEJ (RYS. A1, F1 I F2)



Zęby nowej piły tarczowej są bardzo ostre co przy nieuwważnym obchodzeniu się z piłą może spowodować poważne skaleczenie.

Przed rozpoczęciem wymiany piły tarczowej należy najpierw wyłączyć pilarkę a następnie wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego.

Aby wymienić piłę należy:

- nacisnąć przycisk blokady ruchu wrzeciona (44) a następnie obracać pilę tak długo aż uruchomiona zostanie blokada i piła przestanie się obracać (Rys. F1)
- poluzować subę mocującą tarcze piły za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego, obracając nim w kierunku ruchu wskazówek zegara; wyjąć śrubę (6) mocującą piłę; zdjąć zewnętrzny kołnierz dociskowy (5) (Rys. A1)
- poluzować dźwignię blokady (2) tak aby dolną osłonę piły można było podnieść do góry i zdjąć pilę tarczową (45) (Rys. F2).
- założyć nową pilę (45) na występy (46) wewnętrznego kołnierza zaciskowego (47); należy pamiętać, że ostrza dolnych zębów piły powinny być skierowane ku przykładni pilarki (Rys.F2).
- założyć zewnętrzny kołnierz zaciskowy (5) pamiętając o sprawdzeniu czy występy (45) znajdujące się po obydwu stronach piły są prawidłowo dopasowane do siebie trzymając przycisk blokady wrzeciona mocno dokręcić śrubę (6) mocującą piłę tarczową; śrubę należy obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. F1).



Nie wolno naciskać blokady wrzeciona w czasie gdy piła tarczowa obraca się.

### **REGULACJA PILARKI**



Przed rozpoczęciem regulacji pilarki należy najpierw ją wyłączyć i dopiero potem wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda sieciowego.

Pilarka ukosowa została wyjustowana przed opuszczeniem fabryki. Jeżeli w wyniku transportu ustawienie fabryczne uległo rozregulowaniu należy dokonać ponownej regulacji, postępując według poniższego opisu. Zasadniczo dodatkowa regulacja nie powinna być potrzebna.

### **REGULACJA PROWADNIC DLA ZACHOWANA STAŁEJ GŁĘBOKOŚCI CIECIA (RYS. A2, F1, G1 i G2)**

Piła tarczowa powinna ciąć w szczelinie stolika roboczego na jednakową głębokość na całej długości jej ruchu wzdłuż prowadnic.

Piła nie powinna dotykać w żadnym ze skrajnych położen (tylnym i przednim) krawędzi stolika roboczego.

Dlatego prowadnice głowicy pilarki muszą być ustawione równolegle stosunku do stolika pilarki wtedy, gdy głowica jest pochylona do oporu, w kierunku do dołu.

Po zwolnieniu blokady (2) (Rys.F1) głowicę pilarki należy pochylić w kierunku do dołu a następnie przesunąć ją do oporu, w tylne położenie i zmierzyć odległość pomiędzy zewnętrznym kołnierzem (5) mocującym piłę a powierzchnią stolika roboczego (Rys. G1).

Teraz po zwolnieniu rygla (17) (Rys. A2), trzymając głowicę pilarki w dolnym położeniu należy przesunąć ją do przodu, tak dalece jak jest to tylko możliwe i ponownie zmierzyć odległość pomiędzy płaszczyzną stolika roboczego a zewnętrznym kołnierzem mocującym piłę (Rys. G1). Obydwie zmierzone odległości powinny być równe.

Jeżeli tak nie jest należy dokonać regulacji w następujący sposób:

- poluzować nakrętkę zabezpieczającą (49) na elemencie (50), poniżej górnego przyłącza odciągu trocin (16) a następnie obracać powoli śrubę (51) (Rys. G2)
- po dokonaniu regulacji ponownie dokręcić nakrętkę blokującą.



Przed włączeniem pilarki i rozpoczęciem pracy należy upewnić się czy piła tarczowa nie dotyka stolika roboczego zarówno wtedy gdy głowica pilarki jest całkowicie cofnięta jak również gdy jest wyciągnięta maksymalnie do przodu. Dotyczy to zarówno cięcia prostopadłego 90° jak również pod kątem 45°.

### **KONTROLA I REGULACJA KĄTA POMIĘDZY PIŁĄ TARCZOWĄ I PRZYKŁADNIĄ PILARKI (RYS. A2, H1-H4)**

Najpierw należy poluzować dźwignię przesuwu piły (12) obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys.H1).

Po pochyleniu głowicy pilarki do dołu należy zablokować jej położenie blokadą (22), tak jak w pozycji do transportu. (Rys.A2).

Teraz należy unieść dźwignię (11) i o obrócić tak głowicę pilarki aby zapadka zapadła w> położeniu 0°. Pokętła (12) nie należy jeszcze mocno dokręcać(Rys.H1).

Po upewnieniu się, że obydwa oznaczenia położenia 0° (52), na skali (14) są widoczne, pomiędzy tarczę piły (43) i lewą część przykadni (15) należy położyć kątownik prostokątny (53) (Rys. H3).



Kątownik nie powinien dotykać zębów piły tarczowej!

Jeżeli zmierzony kąt nie jest dokładnie równy 90° należy postępować następująco:

- poluzować obydwie śruby (53) i przesunąć głowicę pilarki oraz skalę, na prawo lub na lewo, tak aby piłą tarczowa znalazła się dokładnie pod kątem prostym w stosunku do przykadni. (Rys. H4)
- dokręcić mocno pokrętko (12) (rys.H1)
- dokręcić mocno obydwie śruby (53) (Rys. H4).



Należy pamiętać aby skala pomiarowa stykała się z obydwooma pazurami (54).

### **KONTROLA I REGULACJA KĄTA POMIĘDZY TARCZA PIŁY I POWIERZCHNIA STOLIKA ROBOCZEGO (RYS. A2, J1-J3)**

Najpierw należy upewnić się, że głowica pilarki znajduje się w położeniu 0° i jej położenie jest zablokowane. Teraz należy poluzować dźwignię (19) naciskając ją do dołu (Rys.A2). Z kolei nacisnąć głowicę pilarki w kierunku na prawo aby upewnić się, że głowica znajduje się w położeniu pionowym a następnie mocno dociągnąć dźwignię (19).

Po postawieniu kątownika (53) na stoliku roboczym pilarki, tak aby swoim piórem dotykał piły tarczowej (45, upewnić się, że piła ustawiona jest dokładnie pod kątem prostym w stosunku do powierzchni stolika roboczego (Rys. J1).



Należy uważać aby pióro kątownika nie dotykało zębów piły.

Jeżeli nie jest zachowany kąt prosty należy postępować następująco:

- poluzować dźwignię blokady pochylania piły (19) (Rys.A2)
- zmienić położenie śruby (55) za pomocą klucza trzpieniowego sześciokątnego (Rys. J2)

- sprawdzić czy oznaczenie (56) pokazuje na skali (20) wartość 0°
- jeżeli tak nie jest należy poluzować obydwie śruby (57), wyregulować położenie skali a następnie ponownie dokręcić mocno śruby,

### **KONTROLA I REGULACJA KĄTA POCHYLENIA GŁOWICY PILARKI (RYS. J3, K1 i K2)**

Pilarka ma regulowany ogranicznik pochylania głowicy, który może być ustawiony dla wartości maksymalnej 45° lub 48°:

- dociśnięcie = 45°
- dociągnięcie = 48°

Po naciśnięciu blokady (58) i przesunięciu dźwigni (19) do dołu należy przechylić głowicę pilarki na lewo do maksymalnego położenia.

Teraz należy sprawdzić za pomocą kątownika uciosowego 45° czy kąt pochylenia głowicy wynosi dokładnie 45°. (Rys. K2).

Jeżeli zachodzi konieczność regulacji należy jej dokonać za pomocą śruby (59) (Rys. J3).



Podczas regulacji zalecane jest podtrzymywanie głowicy pilarki aby odciążyć śrubę regulacyjną i w ten sposób ułatwić jej obrót.

### **ZASADY PRAWIDŁOWEJ OBSŁUGI PILARKI TARCZOWEJ UKOSOWEJ**

Podczas pracy należy zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznej obsługi pilarki oraz obowiązujących lokalnie przepisów bezpieczeństwa.

Przed uruchomieniem pilarki należy sprawdzić, czy element, który będzie przecinany jest zabezpieczony (umocowany) we właściwy sposób.

Podczas pracy należy wywierać jedynie nieznaczny nacisk na głowicę pilarki.

Nie wolno wywierać bocznego nacisku na tarczą piły!



Nie wolno przeciążać pilarki!

#### **Przed uruchomieniem pilarki należy:**

- sprawdzić czy założona została właściwa piła tarczowa. Nie wolno zakładać pił tarczowych wykazujących zbyt duże zużycie;
- maksymalne obroty wału pilarki nie mogą przekraczać dopuszczalnych obrotów jakie umieszczone zostały na tarczy piły.
- ocenić czy przecinany element nie jest zbyt krótki; próby przecinania bardzo krótkich



- elementów mogą prowadzić do wypadku!
- sprawdzić czy wszystkie dźwignie oraz pokręta regulacyjne są dobrze dociągnięte
- poczekać aż piłą tarczowa nabierze pełnych obrotów

Podczas przecinania elementów nie wolno wywierać zbyt dużego nacisku na tarczę piły; wymuszając w ten sposób siłą jej ruch posuwowy.

### **WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PILARKI (RYS. L1 i L2)**

#### **DW 707**

#### **Sterowanie elektroniczne.**

Ten model pilarki wyposażony został w układ sterowania elektronicznego. Oznacza to mniejsze obciążenie silnika, regulowane obroty wrzeciona oraz automatyczne hamowanie ruchu piły tarczowej po wyłączeniu pilarki. Obroty silnika mogą być regulowane skokowo za pomocą pokręta (60) w granicach od 2.500 obr/min do 5.000 obr/min. Dzięki temu można uzyskać doskonałe efekty pracy podczas cięcia wszystkich gatunków drewna tworzyw sztucznych i aluminium. Wybór właściwych obrotów zależy w każdym przypadku od doświadczenia użytkownika:

Położenie pokręta regulacyjnego	Obroty wrzeciona pilarki
1	2.500 obr/min
2	3.100 obr/min
3	3.800 obr/min
4	4.400 obr/min
5	5.000 obr/min

#### **DW701/DW707**

Aby uruchomić pilarkę należy nacisnąć dźwignię włącznika (1) i jednocześnie zwolnić blokadę (2) (Rys.L2).

W celu wyłączenia pilarki należy puścić swobodnie dźwignię włącznika. Dźwigni włącznika nie można zablokować do pracy ciągłej.

#### **Jakość cięcia.**

Jakość cięcia zależy od wielu czynników min. od rodzaju przecinanego materiału. Jeżeli jest wymagana bardzo gładka powierzchnia rzazu zalecane jest używanie ostrej piły tarczowej (ostrza z węglików spiekanych, 60 zębów) i jednocześnie jednostajna, mała prędkość skrawania.



Przecinany materiał należy dobrze umocować tak aby podczas cięcia nie nastąpiło jego pęknięcie. Przed podniesieniem głowicy pilarki do góry należy poczekać aż piłą tarczowa zatrzyma się.

Aby unikać odłupania drewna z tyłu przecinanego elementu należy nakleić w tylnej części papierową taśmę krepowaną w miejscu cięcia. Po rozcięciu elementu taśmę należy zdjąć.

### **Regulacja kąta cięcia (cięcie ukośne) (Rys A1)**

Stolik pilarki można obracać o dowolny kąt w kierunku na prawo i lewo, do wartości 48°. Kąty 0°, 15°, 22,5°, 30°, 31,6°, 45° w kierunku na prawo i na lewo są specjalnie zaznaczone zapadką. Aby obrócić stolik należy zwolnić blokadę (12) i podnieść zapadkę (11).

Po obóceniu stolika o żądany kąt należy ponownie unieruchomić jego położenie blokadą (12).

Właściwe położenie stolika (13) (Rys, H1-H3) można odczytać na odpowiedniej skali: obrót w lewo, w stosunku do położenia 0° - skala czerwona, obrót w prawo, w stosunku do położenia 0° - skala czarna.

Podczas cięcia ukośnego należy zwrócić uwagę aby odcięty fragment elementu nie zaklinował się pomiędzy tarczą piły i przykładnią. Z tego powodu, kąt cięcia różny od prostego powinien być zawsze większy niż 90°.



### **Regulacja kąta cięcia (cięcie skośne, odchylenie głowicy pilarki od pionu) (Rys.K1)**

Najpierw należy ustawić we właściwym położeniu zderzak regulacji pochylenia głowicy.

Teraz należy poluzować dźwignię blokady pochylenia głowicy pilarki i głowicę odchylić o żądany kąt. Preferowane są wartości: 0°, 15°, 22,5°, 30°, 31,6°, 45°.

Na zakończenie należy mocno dociągnąć blokadę położenia głowicy pilarki (19).

### **Cięcie prostopadłe w płaszczyźnie pionowej (cięcie proste prostopadłe) (Rys. A2 i M)**

Po poluzowaniu blokady (12) i podniesieniu do góry zapadki (11) należy ustawić stolik pilarki w położeniu 0°, i ponownie mocno dokręcić pokręta blokady (12).

Przecinany element należy przyłożyć do przykładni pilarki. Teraz należy przytrzymać pilarkę za rękojęć (3), zwolnić blokadę ruchu głowicy (2) i następnie nacisnąć dźwignię włącznika (1) uruchamiając w ten sposób silnik. Cięcie należy rozpoczynać możliwie blisko przykładni (Rys. M).

Głowicę pilarki należy teraz pochylić do dołu i dokonać cięcia. Podczas cięcia nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na głowicę pilarki a tym samym na piłę. Nie wolno wymuszać siłą ruchu posuwowego piły.

Aby przeciąć całą szerokość elementu należy przeciągnąć piłę wzdłuż rowadnic.

Po zakończeniu cięcia należy luźno puścić zarówno przycisk włącznika jak i dźwignię blokady a następnie przesunąć głowicę w położenie wyjściowe.

W przypadku cięcia określonych profili wykonanych z tworzywa sztucznego może być konieczne specjalne postępowanie podczas cięcia. Dolna osłona piły, po swobodnym puszczeniu dźwigni blokady (2) powinna powrócić natychmiast do położenia wyjściowego (zasłonić piłę). Jeżeli nie następuje to natychmiast, pilarkę należy niezwłocznie dostarczyć do punktu serwisowego DEWALT.



### **Cięcie pod kątem, w płaszczyźnie pionowej (Rys. A2 i N).**

Najpierw należy poluzować blokadę obrotu głowicy pilarki (12) a następnie unieść sprężynę zapadki (11) do góry (Rys. A2).

Teraz można obrócić głowicę pilarki o dowolny kąt, w kierunku na prawo lub na lewo. Zapadka automatycznie zapada przy następujących wartościach kątów: 15°, 22,5°, 30°, i 45° (Rys. N).

W celu ustawienia innych wartości kąta, również 48°, należy trzymając mocno głowicę pilarki zwolnić dźwignię blokady, ustawić odpowiedni kąt cięcia a następnie mocno dokręcić ponownie blokadę położenia głowicy.

Dalej należy postępować tak w przypadku cięcia poprzecznego, prostopadłego.

Jeżeli dokonywane jest przecinanie pod kątem, elementu, który ma nierówne krawędzie należy go tak ułożyć aby nierówna krawędź znalazła się z tej strony piły gdzie kąt w stosunku do przykładni jest największy.

Ukos w kierunku na lewo- nierówna krawędź po prawej.

Ukos po prawej- nierówna krawędź po lewej.



### **Odchylenie głowicy pilarki od pionu - cięcie skośne (Rys. A2, K1 i O)**

Głowicę pilarki można pochylić w kierunku na lewo od 0° do kąta 48°.

W przypadku obrotu głowicy o 45° w prawo lub w lewo możemy ją jednocześnie pochylić tylko od 0° do 45°.

Aby pochylić głowicę pilarki należy: poluzować blokadę (19) i ustawić żądany kąt pochylenia (Rys.A2). Jeżeli zachodzi konieczność można posłużyć się przykładnią (58) (Rys.K1).

Teraz należy mocno dociągnąć blokadę (19) (Rys.A2).

Dalej należy postępować tak samo jak podczas cięcia prostopadłego w płaszczyźnie pionowej.

### **Wykonywanie podwójnych uciosów (Rys. P1 i P2)**

Podwójny ucios powstaje podczas cięcia, gdy jednocześnie obrócimy i pochylimy głowicę pilarki.

Taka konieczność zachodzi podczas cięcia elementów składowych ram lub skrzyń których boki są nachylone pod kątem różnym od prostego, tak jak pokazuje to Rys.P1.



Ponieważ podczas wykonywania podwójnych uciosów każdy z kątów ma inną wartość należy pamiętać o mocnym dociąganiu wszystkich blokad, również po każdej dokonanej wcześniej regulacji.

Zamieszczony dalej diagram ma posłużyć jako pomoc, podczas wykonywania podwójnych uciosów. W przypadku wykonywania skrzydni czworobocznej należy postępować następująco:

- wybrać odpowiedni kąt np. „A” (Rys.P2)
- Wartość wybranego kąta należy znaleźć na odpowiednim łuku diagramu („czworokąt”)
- z odnalezionego punktu należy poprowadzić prostą pionową w przypadku poszukiwania kąta pochylenia piły (cięcie skośne) lub poziomą w przypadku poszukiwania kąta obrotu głowicy pilarki (cięcie ukośne)
- teraz należy ustawić, według ustalonych wcześniej wartości, kąty położenia głowicy

pilarki a następnie wykonać próbne cięcie i następnie wykonać próbny montaż otrzymanych elementów.

Przykład:

- w przypadku wykonywania kwadratowej donicy o zewnętrznym kącie pochylenia boków równym  $30^\circ$  (Rys. P2-kąt „A”) należy posłużyć się górnym łukiem diagramu („czworokąt”) i odnaleźć na nim wartość  $30^\circ$ . Przecięcie poziomej prostej przechodzącej przez punkt łuku  $30^\circ$  z pionową osią diagramu daje kąt  $23^\circ$ , który jest kątem obrotu głowicy pilarki.

Przecięcie prostej pionowej przechodzącej przez punkt łuku  $30^\circ$  z poziomą osią diagramu daje wartość  $40^\circ$  która jest kątem pochylenia głowicy pilarki.

Zalecane jest wykonanie próbnego cięcia na odpadowym kawałku drewna.



Podczas wykonywania podwójnego uciosu należy pamiętać o tym, że maksymalne wartości kąta zarówno obrotu jak i pochylenia głowicy pilarki wynoszą  $45^\circ$ .

### Zabezpieczenie przecinanego elementu (Rys. A3)

W większości przypadków, nacisk piły tarczowej w trakcie cięcia elementu, wystarcza zupełnie aby przecinany przedmiot był w dostateczny sposób dopchnięty do przykładni.

Jeżeli zachodzi obawa, że element może się przesunąć lub przetoczyć w trakcie cięcia zalecane jest użycie dodatkowych zacisków mocujących (28), które są dostępne jako wyposażenie dodatkowe pilarki.

### Przecinanie krótkich elementów (Rys. A4)

W przypadku przecinania krótkich elementów zalecane jest użycie bocznej przykładni (32) zarówno podczas cięcia seryjnego jak i przycinania elementów na różne długości. Boczna przykładnia można używać wyłącznie w połączeniu z prowadnicami (26), które również dostępne są jako wyposażenie dodatkowe.

### Przecinanie długich elementów (Rys. A3)



Długie elementy wymagają zawsze podparcia.

Rysunek A3 pokazuje optymalną konfigurację wolnostojącej pilarki podczas przecinania długich elementów. Pokazane na rysunku oprzyrządowanie dostępne jest jako wyposażenie dodatkowe.

Za wyjątkiem podstawy pilarki oraz zacisków mocujących, pozostałe elementy oprzyrządowania, pokazane na rysunku, powinny być montowane nie tylko po stronie podawania materiału ale również i po stronie jego odbioru.

- podstawa (31), dostarczana jest wraz z instrukcją montażu
- prowadnice (26) o długości 500 lub 1000mm
- statyw (30) będący elementem podpierającym prowadnice.

### **Statywę nie wolno używać do podpierania pilarki!**

*Wysokość statywu jest regulowana.*

- elementy podpierające (27)
- wkładki (25) łączące prowadnice (również podczas używania tylko stolika pilarki)
- zaciski mocujące (28)
- ruchoma przykładnia boczna (29)

Pilarkę należy ustawić na podstawie i zmontować prowadnice

Prowadnice (26) powinny być mocno połączone ze sobą łącznikami (27). Zacisk mocujący (28) funkcjonuje jako przykładnia boczna.

Teraz należy zmontować wkładki (25) a następnie ruchomą przykładnię (29) na tylnej prowadnicy.

Ruchoma przykładnia (29) służy jako ogranicznik długości przecinanego elementu; i można ją przestawiać w odpowiednie położenie a w przypadku konieczności, odchylić do tyłu.



### **Wykorzystanie stolika rolkowego (Rys. A3 i A5)**

Stolik rolkowy (33) ułatwia przecinanie zarówno długich jak i dużych rozmiarami elementów (Rys. A5). Stolik może być zmontowany zarówno po prawej jak i po lewej stronie pilarki. Może być on wykorzystany tylko w połączeniu z podstawą pilarki, dostępną jako wyposażenie dodatkowe (Rys.A3).

Stolik rolkowy musi być zmontowany zgodnie z zasadami montażu dołączonymi do podstawy pilarki.

Po stronie, po której będzie zamontowany stół rolkowy należy zamienić krótkie prowadnice podstawy na adapter mimośrodkowy stolika. Należy stosować się do zaleceń dołączonych do stolika rolkowego.

### Zalecane piły tarczowe

**Piły z nakładkami z węglików (piły HM), z zębami o ujemnym kącie natarcia.**

**Średnica piły 216 mm dla:**

- drewno lite, panele, grubo ściennie profile z tworzyw sztucznych
- **piła 24 zęby**
- panele dekoracyjne (cięcie precyzyjne) cienkościenne profile z tworzywa sztucznego - piła 48 zębów
- cienkościenne profile z tworzyw sztucznych, zęby spłaszczone
- **piła 60 zębów**

Informacje na temat wyposażenia dodatkowego pilarki można uzyskać u sprzedawców elektronarzędzi DEWALT.

### Transport pilarki (Rys.A1 i A2)

Przed transportem pilarki na nowe miejsce głowicę należy ustawić w położeniu: obrót głowicy - położenie 0°  
pochylenie głowicy - położenie 0°  
a następnie, po zwolnieniu blokady (2) (Rys.1) należy głowicę pilarki nachylić do dołu i zablokować ją blokadą transportową (22). (Rys. 22).

- po obróceniu piły w położenie spoczynkowe, nacisnąć blokadę (17).

Do przenoszenia pilarki należy wykorzystywać zawsze uchwyt (3).

### Konserwacja pilarki

Elektronarzędzia DEWALT zostały skonstruowane jako urządzenia profesjonalne, przeznaczone do długotrwałej pracy. Aby praca nimi nie była niczym zakłócona należy je regularnie czyścić.



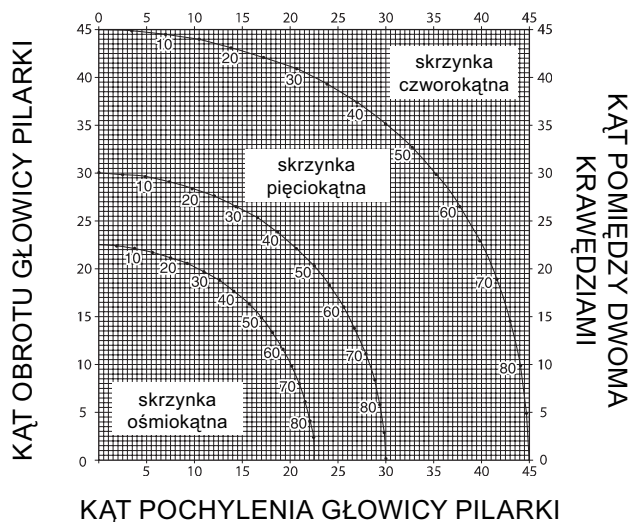
### Smarowanie

Pilarka nie wymaga dodatkowego smarowania.



### Czyszczenie

Należy pamiętać aby szczeliny wentylacyjne silnika pilarki były zawsze czyste i drożne. Obudowę pilarki należy czyścić miękką ściereczką.



### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do



autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu. Ich listę znajdziesz w internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Deklaracja zgodności z normami UE



**DW701/DW707**

Firma DEWALT oświadcza, że opisywane elektronarzędzia zostały zaprojektowane zgodnie z wymaganiami norm: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55104, EN 55014, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3.

W razie pytań prosimy o kontakt z biurem DEWALT, którego adres podany jest poniżej lub na odwrocie instrukcji obsługi.

Poziom ciśnienia akustycznego podany zgodnie z normami 86/188/EEC i 89/392/EEC oraz mierzony zgodnie z EN 50144:

$L_{pA}$ (ciśnienie akustyczne)	89.7 dB(A)*
$L_{WA}$ (moc akustyczna)	97,7 dB(A)

\* przy uchu operatora

W przypadku wartości ciśnienia akustycznego przekraczających poziom 85 dB(A), należy stosować odpowiednie środki ochrony słuchu.

Średnia ważona połowa wartość przyspieszenia obliczona zgodnie z normą EN 50144:

< 2.5 m/s<sup>2</sup>

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego  
Horst Großmann  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Niemcy  
11-09-2002

# DEWALT

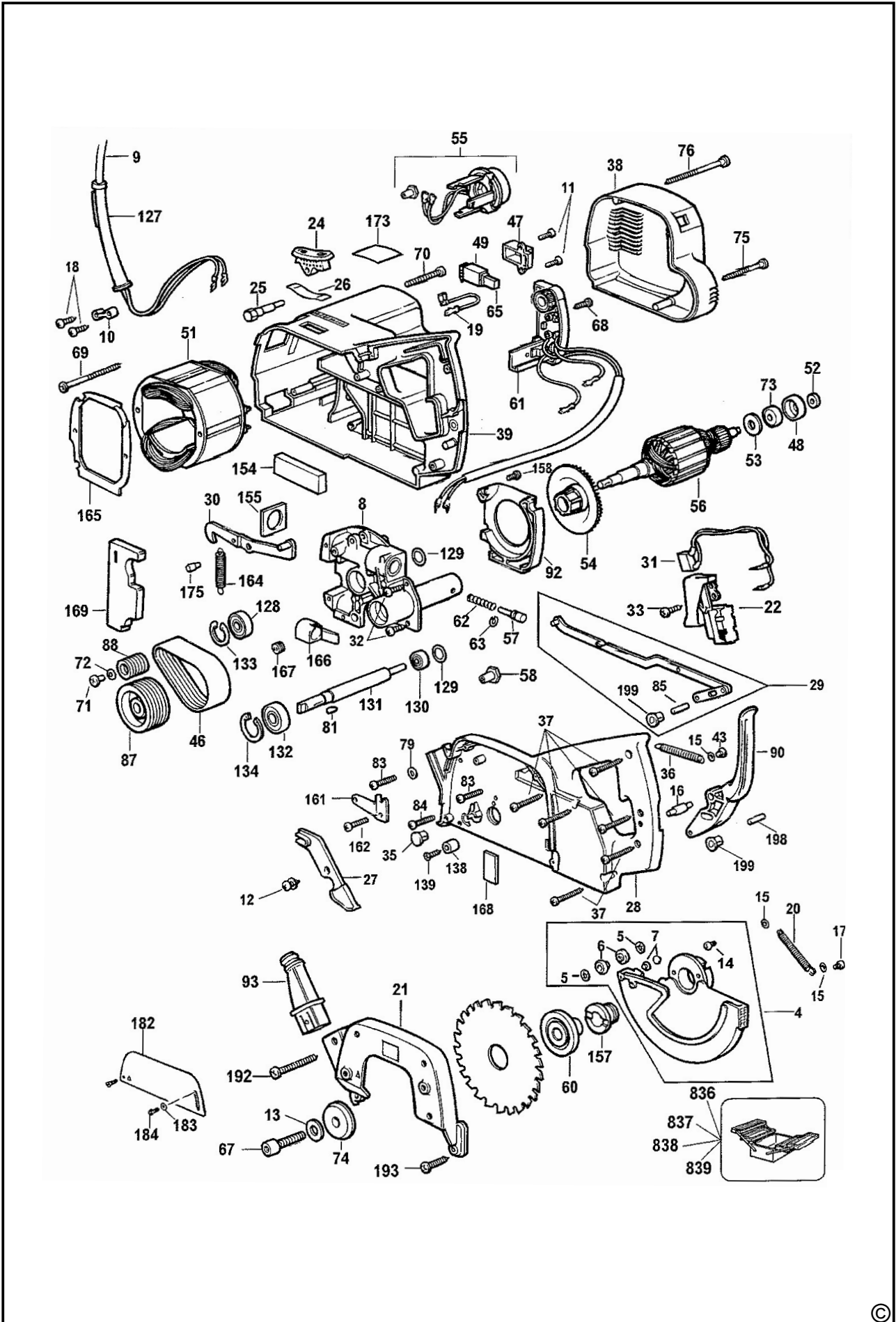
## Warunki gwarancji:

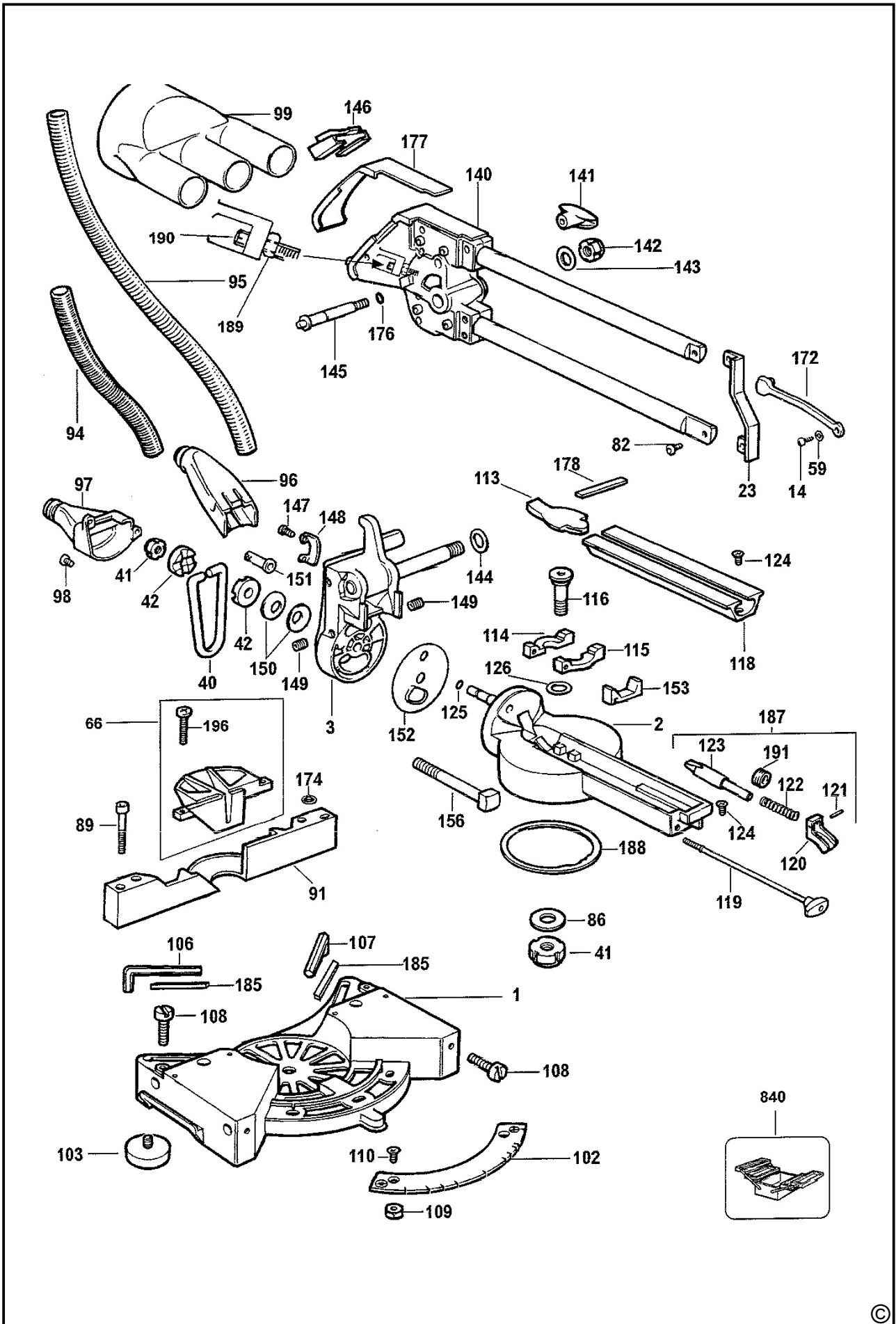
Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa**  
**tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09**









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**DEWALT**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszervez  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis